

Ratingen www.ratingen.de



Ratingen ist mit seinen ausgedehnten Wäldern, Wiesen und Feldern das grüne Herz einer lebendigen Bergischen Städte-landschaft. Eindrucksvolle Wallan-lagen, historische Gebäude und ein stimmungsvoller Marktplatz geben der im 9. Jahrhundert erstmal-s erwähnten Stadt eine ganz eigene Ausstrahlung.

Besucher der Stadt Ratingen können auf ein vielfältiges Kultur- und Freizeitangebot zurückgreifen. Sehenswürdigkeiten sind unter anderem das Museum der Stadt Ratingen und das LVR-Industriemuseum, Textilfabrik Cromford, die älteste mechanische Baumwollspinnerei auf dem europäischen Kontinent.



Haus zum Haus

Ratingen with its wide-spread forests, meadows and hills is the green heart of a lively Bergish town landscape.

Impressive ramparts, historical buildings and a market square abounding in atmosphere impart a charisma of its very own to the town first mentioned in the 9th century.

Visitors to the town Ratingen can draw on a variety of cultural and leisure time facilities. Sights worth seeing are, among others, the museum of the town Ratingen and the Rheinische Industriemuseum/ Textilfabrik Cromford, the oldest mechanical cotton spinning mill on the European continent.



Grüner- und Silbersee

Museum der Stadt Ratingen
Gegenwartskunst, Puppenmuseum, Sammlung Johann Peter Melchior und Stadtmuseum
Temporary arts, doll museum, collection of Johann Peter Melchior and town museum

Hedendaagse kunst, Poppenmuseum, collectie Johann Peter Melchior en stadsmuseum

Peter-Brüning-Platz 1
40878 Ratingen

www.museum-ratingen.de

LVR-Industriemuseum Textilfabrik Cromford

Geschichte der Baumwollspinnerei

History of cotton spinning

Geschichtliches der Katoensspinnerij

Cromforder Allee 24-26

40878 Ratingen

www.museum-ratingen.de

Freizeitangebote

Recreational activities

Recreatiemogelijkheden

Erholungspark Volkardey mit Grünen See und Silbersee

Angebote: Beachvolleyball, Spielplätze, Grillhütte, Rad fahren, Tretboot fahren

Facilities: Beach volleyball playing grounds, barbecue hut, cycling, paddle boating

Aanbiedingen: beachvolleybal, speelplassen, grillhut, fietsen,

waterpretjes, strandvoetbal, speelplaatsen, grillhut, fietsen, waterpretjes

Velbert www.velbert.de



Landschaft

Die Stadt Velbert liegt attraktiv umgeben von grünen Hügeln in unmittelbarer Nähe der Großstadt Düsseldorf.

In Velbert befindet sich das Deutsche Schloss- und Beschiägemuseum

Schloss- und Beschiägemuseum

Lock and ironwork Museum

Slot-, Hang- en Sluitwerkmu

Ostr. 20 (Forum Niederberg)

42251 Velbert

www.museum.velbert.de

Waldkletterpark Forest Climbers' Park

Duits Bosklimpark

Hördtsr. 18

42255 Velbert

www.wald-abenteuer.de

Mariendorf „Maria, Königin des Friedens“ (Wallfahrtskirche)

Elberfelder Str. 12

42553 Velbert

www.mariendorf.de

Bücherstadt Langenberg Town of books boekenstad

Hauptstraße

42255 Velbert

www.buecherstadt-langenberg.de

Rosenfenster

De stad Velbert ligt aantrekkelijk omringd door groene heuvels in de onmiddellijke nabijheid van de grote stad Düsseldorf.

In Velbert bevinden zich het Duitse Slot-, Hang- en Sluitwerkmu, een aantrekkelijke binnenstad alsook gastronomie en handel. De boekenstad Velbert Langenberg lokt met een liefdevol gerestaureerde historische oude binnenstad uit de 16de tot 19de eeuw talrijke antiquarissen, boekhandels het Bosklimpark.

In de Domstadt en het bedevaartoord Velbert Neviges trekt Europa's grootste moderne sacrale bouwwerk Mariendom „Maria Koningin van de Vrede“ met haar rozenvenster elke jaar honderdduizenden bedevaartgangers aan. Ook het middeleeuwse kasteel Hardenberg is een bezoekje waard.



Mariendorf

Bücherstadt Langenberg Town of books boekenstad

Hauptstraße

42255 Velbert

www.buecherstadt-langenberg.de

Rosenfenster

Wülfrath www.wuelfrath.de



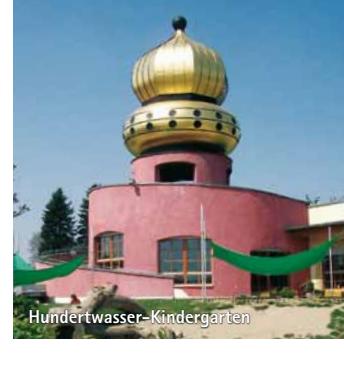
Bochumer Brücke

De stad Wülfrath ligt op de Niederrheinische hoogten tussen Düsseldorf en Wuppertal. Aantrekkelijkpunten zijn de gezellige oude binnenstad met fraaie vakwerkhuisjes, het Niederrheinische Museum met haar cultuurgeschied-kundig collectie en vooral de "Tijdtunnel Wülfrath", die een reis door 400 miljoen jaar geschiedenis op de arbeidsmarkt. Spectaculair zijn de uitzichten op de beschermde kalksteenpreozen Schlupkotten en Bochumer Brück direkt aan de tijd tunnel. Ontspanning biedt de "Wasserwelt van Wülfrath" met sauna en glijbaan.

Wülfrath is located in the Niederrheinische Höhen between Düsseldorf and Wuppertal. Centres of attraction are the snug old town centre with the beautiful half-timbered-houses, the Niederrheinische Museum with its collection of cultural history, particularly the "Time tunnel Wülfrath", which stages a journey through 400 million years of geology. The views on the lime stone quarries of Schlupkotten and Bochumer Brück are nature protection areas directly at the time tunnel are spectacular. The "Wülfrather Wasser Welt" with sauna and water slide offer recuperation.



Kirchplatz



Hundertwasser Kindergarten

Freizeitangebote

Recreational activities

Recreatiemogelijkheden

Zeittunnel

Zeittunnel

Time Tunnel

Tijdtunnel

Hammerstein 5

42489 Wülfrath

www.zeittunnel-wuelfrath.de

Niederrheinisches Museum

Bergstr. 22

42489 Wülfrath

www.niederrheinisches-museum.de

Wülfrather Wasserpark

Water world

Waterworld

Goethestr. 23

42489 Wülfrath

www.tb-wuelfrath.de



Vor 150 Millionen Jahren

Leben und Sterben!

Zeittunnel

Haan www.haan.de



Historisches Dorf Gruiten

Haan – "Tuinstad" met Flair

De 30.000 inwoners tellende stad Haan ligt tussen de steden Solingen, Wuppertal en Düsseldorf en nabij de grote dynamische centra van de Ruhrgebied en Rijnland. Haan heeft de flair van de groene tuinstad in hand met een stedelijke sfeer en mogelijkheden van een moderne stad. Traditionele en moderne tijd vormen een zowel fascinerend als overtuigend beeld: dat blijkt uit het contrast van beschermd gebouwen in het stadscentrum en in het pittoreske dorp Gruiten met talrijke actieve en innovatieve bedrijven. Een idyllisch landschap, gekenmerkt door Düssel-, Itter- en Neanderdal en een leefbare en beminnelijke stad te ontdekken.

Haan – "Gartenstadt" with Flair

The 30,000 inhabitant city Haan is located between the towns Solingen, Wuppertal and Düsseldorf and in the vicinity of the major dynamic conurbations of the Ruhr District and Rhineland. The flair of the green garden city links up with the elegant urban atmosphere and the choice of events offered in a modern town. Tradition and modernity form a modern image that is just as fascinating as it is convincing. This is revealed in the contrast seen in the comparison of the listed historical buildings and modern structures. Tradition and modernity form a modern image that is just as fascinating as it is convincing. This is revealed in the contrast seen in the comparison of the listed historical buildings and modern structures.

De stad Erkrath, vindt zijn oorsprong in de 16e eeuw en ligt goed bereikbaar tussen de grote steden Düsseldorf, Wuppertal en Keulen. De verschillende recreatiegebieden zijn ideaal om te wandelen en te fietsen. Ook aanhangers ander sporten kunnen hier gebruik maken van de vele sportfaciliteiten.

De stad Erkrath, vindt zijn oorsprong in de 16e eeuw en ligt goed bereikbaar tussen de grote steden Düsseldorf, Wuppertal en Keulen. De verschillende recreatiegebieden zijn ideaal om te wandelen en te fietsen. Ook aanhangers ander sporten kunnen hier gebruik maken van de vele sportfaciliteiten.

De stad Erkrath, vindt zijn oorsprong in de 16e eeuw en ligt goed bereikbaar tussen de grote steden Düsseldorf, Wuppertal en Keulen. De verschillende recreatiegebieden zijn ideaal om te wandelen en te fietsen. Ook aanhangers ander sporten kunnen hier gebruik maken van de vele sportfaciliteiten.

De stad Erkrath, vindt zijn oorsprong in de 16e eeuw en ligt goed bereikbaar tussen de grote steden Düsseldorf, Wuppertal en Keulen. De verschillende recreatiegebieden zijn ideaal om te wandelen en te fietsen. Ook aanhangers ander sporten kunnen hier gebruik maken van de vele sportfaciliteiten.

De stad Erkrath, vindt zijn oorsprong in de 16e eeuw en ligt goed bereikbaar tussen de grote steden Düsseldorf, Wuppertal en Keulen. De verschillende recreatiegebieden zijn ideaal om te wandelen en te fietsen. Ook aanhangers ander sporten kunnen hier gebruik maken van de vele sportfaciliteiten.

De stad Erkrath, vindt zijn oorsprong in de 16e eeuw en ligt goed bereikbaar tussen de grote steden Düsseldorf, Wuppertal en Keulen. De verschillende recreatiegebieden zijn ideaal om te wandelen en te fietsen. Ook aanhangers ander sporten kunnen hier gebruik maken van de vele sportfaciliteiten.

De stad Erkrath, vindt zijn oorsprong in de 16e eeuw en ligt goed bereikbaar tussen de grote steden Düsseldorf, Wuppertal en Keulen. De verschillende recreatiegebieden zijn ideaal om te wandelen en te fietsen. Ook aanhangers ander sporten kunnen hier gebruik maken van de vele sportfaciliteiten.

De stad Erkrath, vindt zijn oorsprong in de 16e eeuw en ligt goed bereikbaar tussen de grote steden Düsseldorf, Wuppertal en Keulen. De verschillende recreatiegebieden zijn ideaal om te wandelen en te fietsen. Ook aanhangers ander sporten kunnen hier gebruik maken van de vele sportfaciliteiten.

De stad Erkrath, vindt zijn oorsprong in de 16e eeuw en ligt goed bereikbaar tussen de grote steden Düsseldorf, Wuppertal en Keulen. De verschillende recreatiegebieden zijn ideaal om te wandelen en te fietsen. Ook aanhangers ander sporten kunnen hier gebruik maken van de vele sportfaciliteiten.

De stad Erkrath, vindt zijn oorsprong in de 16e eeuw en ligt goed bereikbaar tussen de grote steden Düsseldorf, Wuppertal en Keulen. De verschillende recreatiegebieden zijn ideaal om te wandelen en te fietsen. Ook aanhangers ander sporten kunnen hier gebruik maken van de vele sportfaciliteiten.

De stad Erkrath, vindt zijn oorsprong in de 16e eeuw en ligt goed bereikbaar tussen de grote steden Düsseldorf, Wuppertal en Keulen. De verschillende recreatiegebieden zijn ideaal om te wandelen en te fietsen. Ook aanhangers ander sporten kunnen hier gebruik maken van de vele sportfaciliteiten.

De stad Erkrath, vindt zijn oorsprong in de 16e eeuw en ligt goed bereikbaar tussen de grote steden Düsseldorf, Wuppertal en Keulen. De verschillende recreatiegebieden zijn ideaal om te wandelen en te fietsen. Ook aanhangers ander sporten kunnen hier gebruik maken van de vele sportfaciliteiten.

De stad Erkrath, vindt zijn oorsprong in de 16e eeuw en ligt goed bereikbaar tussen de grote steden Düsseldorf, Wuppertal en Keulen. De verschillende recreatiegebieden zijn ideaal om te wandelen en te fietsen. Ook aanhangers ander sporten kunnen hier gebruik maken van de vele sportfaciliteiten.

De stad Erkrath, vindt zijn oorsprong in de 16e eeuw en ligt goed bereikbaar tussen de grote steden Düsseldorf, Wuppertal en Keulen. De verschillende recreatiegebieden zijn ideaal om te wandelen en te fietsen. Ook aanhangers ander sporten kunnen hier gebruik maken van de vele sportfaciliteiten.

De stad Erkrath, vindt zijn oorsprong in de 16e eeuw en ligt goed bereikbaar tussen de grote steden Düsseldorf, Wuppertal en Keulen. De verschillende recreatiegebieden zijn ideaal om te wandelen en te fietsen. Ook aanhangers ander sporten kunnen hier gebruik maken van de

